



15. 6. 2010

B7-0358/2010 }
B7-0359/2010 }
B7-0361/2010 }
B7-0366/2010 } RC1

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ

předložený v souladu s čl. 110 odst. 4 jednacího řádu

a nahrazující návrhy usnesení předložené skupinami:

ECR (B7-0358/2010)

ALDE (B7-0359/2010)

PPE (B7-0361/2010)

S&D (B7-0366/2010)

o situaci na Korejském poloostrově

**Christian Ehler, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok,
Ioannis Kasoulides**

za skupinu PPE

Adrian Severin, George Sabin Cutaş, David Martin, Peter Simon

za skupinu S&D

**Jelko Kacin, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De
Sarnez**

za skupinu ALDE

Charles Tannock, Roger Helmer

za skupinu ECR

Usnesení Evropského parlamentu o situaci na Korejském poloostrově

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o otázkách týkajících se Korejského poloostrova,
 - s ohledem na rozhodnutí Rady 2009/1002/SZBP ze dne 22. prosince 2009,
 - s ohledem na prohlášení vysoké představitelky / místopředsedkyně Catherine Ashtonové týkající se zprávy o potopení jihokorejské lodi *Čchonan*, která byla zveřejněna dne 20. května 2010,
 - s ohledem na zprávu o výsledku šetření potopení jihokorejské lodi *Čchonan*,
 - s ohledem na rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1718 (2006) a 1874 (2009),
 - s ohledem na čl. 110 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že od potopení lodi *Čchonan* dne 26. března 2010, při němž tragicky zahynulo 46 osob, se dramaticky vyostřilo napětí na Korejském poloostrově,
- B. vzhledem k tomu, že dne 15. května 2010 byly vyzdviženy z mořského dna části torpéda CHT-02D,
- C. vzhledem k tomu, že vysoká představitelka / místopředsedkyně Catherine Ashtonová odsoudila potopení lodi *Čchonan* jako ohavný a velmi nezodpovědný čin,
- D. vzhledem k tomu, že šetření vedené mezinárodní společnou civilně-vojenskou vyšetřovací skupinou, při němž bylo vyšetřování a ověřování prováděné na základě objektivního vědeckého přístupu, jasně a nezvratně potvrdila, že loď *Čchonan* byla potopena v důsledku podmořského výbuchu vně lodi, který způsobilo torpédo vyrobené v Korejské lidové demokratické republice (KILDR), a vzhledem k tomu, že stejný závěr vyplývá také z nezávislého hodnocení Dozorčí komise neutrálních států,
- E. vzhledem k tomu, že všechny ponorky ostatních sousedních států byly v době incidentu na svých základnách nebo v jejich blízkosti,
- F. vzhledem k tomu, že generální tajemník OSN Pan Ki-mun shledal výsledky šetření uvedené ve zprávě jako „hluboce znepokojující“,
- G. vzhledem k tomu, že vláda Korejské republiky požaduje od orgánů KILDR veřejnou omluvu a slib, že nedojde k žádným dalším provokacím,
- H. vzhledem k tomu, že vláda KILDR popírá jakoukoli účast na potopení lodi *Čchonan* a obvinila Korejskou republiku ze lži a pohrozila otevřenou válkou, pokud Korejská republika bude pokračovat v uvalování sankcí,

- I. vzhledem k tomu, že ozbrojené síly KLDR pokračují v provokativních a bezohledných vojenských akcích, jako bylo např. zabití tří čínských občanů na hranici mezi Čínskou lidovou republikou a KLDR, k němuž došlo dne 4. června 2010,
- J. vzhledem k tomu, že v důsledku tohoto incidentu oznámila Korejská republika, že přerušuje veškeré vztahy s KLDR s výjimkou humanitární pomoci a činnosti v průmyslovém komplexu v městě Kaesong,
- K. vzhledem k tomu, že vláda Korejské republiky prohlásila, že nebude pokračovat v šestistranných rozhovorech do té doby, než budou proti KLDR přijata vhodná opatření,
- L. vzhledem k tomu, že EU jednoznačně podporuje jaderné odzbrojení na Korejském poloostrově a domnívá se, že pro zachování míru a stability v regionu je zásadní, aby byly obnoveny šestistranné rozhovory,
- M. vzhledem k tomu, že vlády Čínské lidové republiky a Ruské federace zatím nezaujaly jednoznačné stanovisko k závěrečné zprávě a závěrům společné vyšetřovací skupiny,
- N. vzhledem k tomu, že Korejská republika tuto záležitost formálně postoupila k projednání Radě bezpečnosti OSN, zatímco KLDR zaslala předsedovi Rady bezpečnosti OSN dopis, v němž odmítla jakoukoliv odpovědnost za útok a vyzvala Radu bezpečnosti, aby pomohla KLDR vést její vlastní vyšetřování,
1. hluboce lituje tragické ztráty životů na palubě jihokorejské korvety *Čchonan* a v duchu solidarity a přátelství vyjadřuje upřímnou soustrast vládě Korejské republiky, rodinám zesnulých a korejskému lidu;
 2. připojuje se k postoji vysoké představitelky / místopředsedkyně, která útok odsoudila, a chválí zdrženlivost Korejské republiky,
 3. bere na vědomí výsledky závěrečné zprávy společné vyšetřovací skupiny, podle nichž k potopení lodi došlo vinou severokorejského torpéda, a důrazně odsuzuje potopení lodi jako provokativní čin proti míru a stabilitě na Korejském poloostrově;
 4. vyjadřuje politování nad tím, že vlády Čínské lidové republiky a Ruské federace dosud nezaujaly jednoznačné stanovisko k výsledkům uvedeným v závěrečné zprávě, kterou vypracovala společná vyšetřovací skupina;
 5. vyzývá obě strany, aby zachovaly zdrženlivost a využily všech prostředků ke zlepšení vztahů mezi oběma Korejskými republikami a zvýšily úsilí o podporu dlouhodobého míru a bezpečnosti na Korejském poloostrově;
 6. vyzývá vlády Čínské lidové republiky a Ruské federace, které jsou stálými členy Rady bezpečnosti OSN, aby podrobně prozkoumaly závěrečnou zprávu a závěry vyšetřování společné vyšetřovací skupiny;
 7. vyzývá Čínskou lidovou republiku, která je stálým členem Rady bezpečnosti OSN a hlavním obchodním spojencem KLDR, aby vhodným způsobem působila na KLDR a pokusila se zajistit, aby se tento konflikt dále neprohluboval;

8. vyjadřuje svou podporu vládě Korejské republiky, která tuto záležitost postoupila Radě bezpečnosti OSN;
9. vyzývá země, které se účastní šestistranných rozhovorů o odzbrojení, aby pokračovaly ve spolupráci a zajistily opětovné zahájení rozhovorů o ukončení severokorejského jaderného programu;
10. žádá Komisi, aby pokračovala ve stávajících programech humanitární pomoci a udržovala zavedené formy komunikace s KLR, neboť tyto programy pomoci přímo ovlivňují životní podmínky obyvatel KLR;
11. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení předsedovi Komise, místopředsedkyni Komise / vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, předsedovi Rady, vládám a parlamentům členských států a kandidátských zemí, generálnímu tajemníkovi OSN a vládám Korejské republiky a Korejské lidově demokratické republiky.